



Manuale per l'introduzione della QR-fattura.

Manuale per l'introduzione per istituti finanziari.

Check list, casi di test ed esempi per agevolare l'introduzione della QR-fattura

Tutti i titoli sono dei link attivi: con un clic sul titolo si accede direttamente al testo corrispondente. Cliccando su Index si torna al sommario.

Sommario

1	Note generali	3
1.1	Controllo delle modifiche	3
1.2	Documenti di riferimento	3
2	Introduzione	5
2.1	Destinatari e finalità del documento	5
2.2	Introduzione alla QR-fattura	5
2.2.1	Aspetto e formato della QR-fattura	6
2.2.2	Le tre varianti della QR-fattura	7
2.2.3	Note su ISO 20022, SWIFT e SEPA	7
3	Gruppi di utenti e casi applicativi	8
4	Da PV/PVR a QR-fattura	9
4.1	La polizza di versamento arancione diventa QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR	9
4.2	La polizza di versamento rossa diventa QR-fattura con IBAN	10
4.3	Standard svizzero per sezioni pagamento con riferimento	11
4.4	Standard per sezione pagamento con Creditor Reference (ISO 11649)	12
4.5	Standard per sezioni pagamento senza riferimento	13
4.6	Uso di riferimenti, motivo versamento e informazioni supplementari	14
4.7	Registrazione importo e/o dati dell'indirizzo da parte dei debitori	16
4.8	Integrazioni manoscritte da parte dell'emittente di fatture	17
4.9	Campi a scelta multipla da compilare manualmente nel campo «Motivo versamento»	18
4.10	Indicazione di più opzioni di donazione diverse al di sopra della polizza di versamento o sezione pagamento	19
4.11	Fattura «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»	20
5	Check list campi d'azione	21
5.1	Concetti di base	21
5.2	Azioni da intraprendere per i clienti emittenti di fatture	21
5.3	Azioni da intraprendere per i clienti destinatari di fatture	22
5.4	Adeguamento di applicazioni e sistemi	23
5.5	Preparazione ed esecuzione di test	24
5.6	Attività nell'ambito della fase di transizione	24
5.7	Corsi di formazione	25
6	Casi di test nelle varie fasi del processo	26
6.1	Apertura posizione debitore	27
6.2	Creazione di una QR-fattura o di una sezione pagamento	27
6.3	Stampa e invio della QR-fattura in formato cartaceo o in formato PDF	28
6.4	Apertura posizione creditore	28
6.5	Registrazione ordine di pagamento	28
6.6	Conversione di un ordine di pagamento da parte del partner di rete	28
6.7	Accettazione di ordine di pagamento	28
6.8	Settlement In-House o Interbank	31
6.9	Avviso dell'addebito nel conto del cliente	31
6.10	Chiusura posizione creditore	31
6.11	Ricezione pagamento presso istituto finanziario	32
6.12	Avviso dell'accredito sul conto del cliente	32
6.13	Chiusura posizione debitore	32
7	Esempi di sezione pagamento	33
	Appendice: Indice della tabelle e delle figure	35

1 Note generali

Suggerimenti e domande in merito al presente documento possono essere rivolti al rispettivo istituto finanziario o a SIX scrivendo al seguente indirizzo: support.billing-payments@six-group.com.

Per una migliore leggibilità si rinuncia a utilizzare le forme femminili nel testo; il maschile è utilizzato come forma neutra per riferirsi a tutti i sessi.

SIX non fornisce garanzia alcuna sulla correttezza e la completezza delle informazioni fornite e declina ogni responsabilità in merito. SIX non offre consulenza sulle funzionalità specifiche dei sistemi destinati all'uso della QR-fattura, non offre funzioni di controllo delle procedure tecniche e declina ogni responsabilità in merito alla concreta implementazione della standardizzazione con sistemi automatici o procedure o soluzioni per l'uso e l'elaborazione di QR-fatture.

SIX mette a disposizione a titolo non vincolante vari strumenti di supporto. Per maggiori informazioni: www.PaymentStandards.CH.

1.1 Controllo delle modifiche

Il documento «Manuale per l'introduzione della QR-fattura per istituti finanziari» è uno strumento concepito per l'implementazione e l'esecuzione di test della QR-fattura e delle relative funzionalità e può essere modificato esclusivamente da:

SIX Interbank Clearing SA
Hardturmstrasse 201
Casella postale
CH-8021 Zurigo

Modifiche e integrazioni saranno effettuate da SIX Interbank Clearing SA, che si riserva espressamente il diritto di apportare modifiche, integrazioni o cancellazioni nel presente documento nel suo complesso o solo in alcune parti. La versione aggiornata del presente documento è disponibile nel Download Center in www.PaymentStandards.CH.

1.2 Documenti di riferimento

Il presente documento è solo uno strumento di supporto e non contiene specifiche vincolanti. Le norme vincolanti sono enunciate nei documenti elencati nella tabella seguente.

	Documento/schema	Titolo	Fonte
1	ISO 18004	ISO 18004 terza edizione del 2015-02-01 (Information technology – Automatic identification and data capture techniques – QR Code bar code symbology specification)	ISO
2	pain.001.001.03	XML Schema Customer Credit Transfer Initiation V03	ISO
3	pain.001.001.03.ch.02	Swiss Implementation Guidelines for Customer-Bank Messages Credit Transfer (Payment Transactions)	SIX
4	camt.052; camt.053; camt.054	Swiss Payments Standards: Swiss Implementation Guidelines for Customer-Bank Message (Reports)	SIX
5	pacs.008	Implementation Guidelines per comunicazioni interbancarie – pagamenti clienti	SIX
6	Implementation Guidelines per la QR-fattura	Specifiche dello schema dei dati e dei requisiti di forma per la QR-fattura	SIX
7	Regole di elaborazione	Processing rules for QR-bills (Business Rules)	SIX
8	QR-IID; QR-IBAN	Technical information about the QR-IID and QR-IBAN	SIX
9	Anagrafica istituti bancari	Elenco degli IID e QR-IID degli istituti bancari	SIX

Tabella 1: Documenti di riferimento

Organizzazione	Link
ISO	www.iso20022.org
SIX	www.iso-payments.ch www.sepa.ch www.six-group.com/interbank-clearing
Armonizzazione del traffico dei pagamenti in Svizzera	www.PaymentStandards.CH

Tabella 2: Link ai documenti di riferimento in internet

Il mancato rispetto delle linee guida per la QR-fattura può comportare, ad esempio:

- la mancata registrazione dei pagamenti da parte del pagatore o del rispettivo istituto finanziario.
- l'impossibilità di eseguire i pagamenti da parte del pagatore o del rispettivo istituto finanziario.
- l'accredito non corretto o il mancato accredito di nota di credito da parte dell'emittente di fatture o del rispettivo istituto finanziario.
- la violazione di norme di legge (ad esempio sulla protezione dei dati).

2 Introduzione

2.1 Destinatari e finalità del documento

I principali destinatari del presente manuale sono gli istituti finanziari e gli sviluppatori di software bancari.

Il documento ha lo scopo di fornire ai destinatari indicati un piano dettagliato che li aiuti passo passo nell'introduzione della QR-fattura. Questo manuale, pertanto, oltre alle informazioni generali sulla QR-fattura, contiene:

- una sintesi che illustra il passaggio alla QR-fattura dei casi applicativi odierni basati sulla procedura PV/PVR
- check list delle attività necessarie
- casi di test
- esempi di sezione pagamento

2.2 Introduzione alla QR-fattura

I sempre più numerosi requisiti regolatori imposti al traffico dei pagamenti rendono necessario un adeguamento del sistema e in particolare una nuova modalità di gestione dei dati degli avvisi di pagamento. Inoltre il traffico dei pagamenti deve adeguarsi alla strutturale trasformazione digitale in atto nell'economia e nella società, senza trascurare le fasce della popolazione che effettuano i pagamenti allo sportello e per posta.

La QR-fattura sostituisce le numerose polizze di versamento utilizzate in Svizzera, contribuisce a una maggiore efficienza e a una semplificazione del traffico dei pagamenti e consente al contempo di far fronte alle sfide poste dalla digitalizzazione e dalla regolamentazione.

Lo schema seguente illustra il processo di base del traffico dei pagamenti svizzero basato sulla QR-fattura, con l'obiettivo di raffigurare gli ambiti di applicazione interconnessi delle varie Implementation Guidelines e Business Rules.

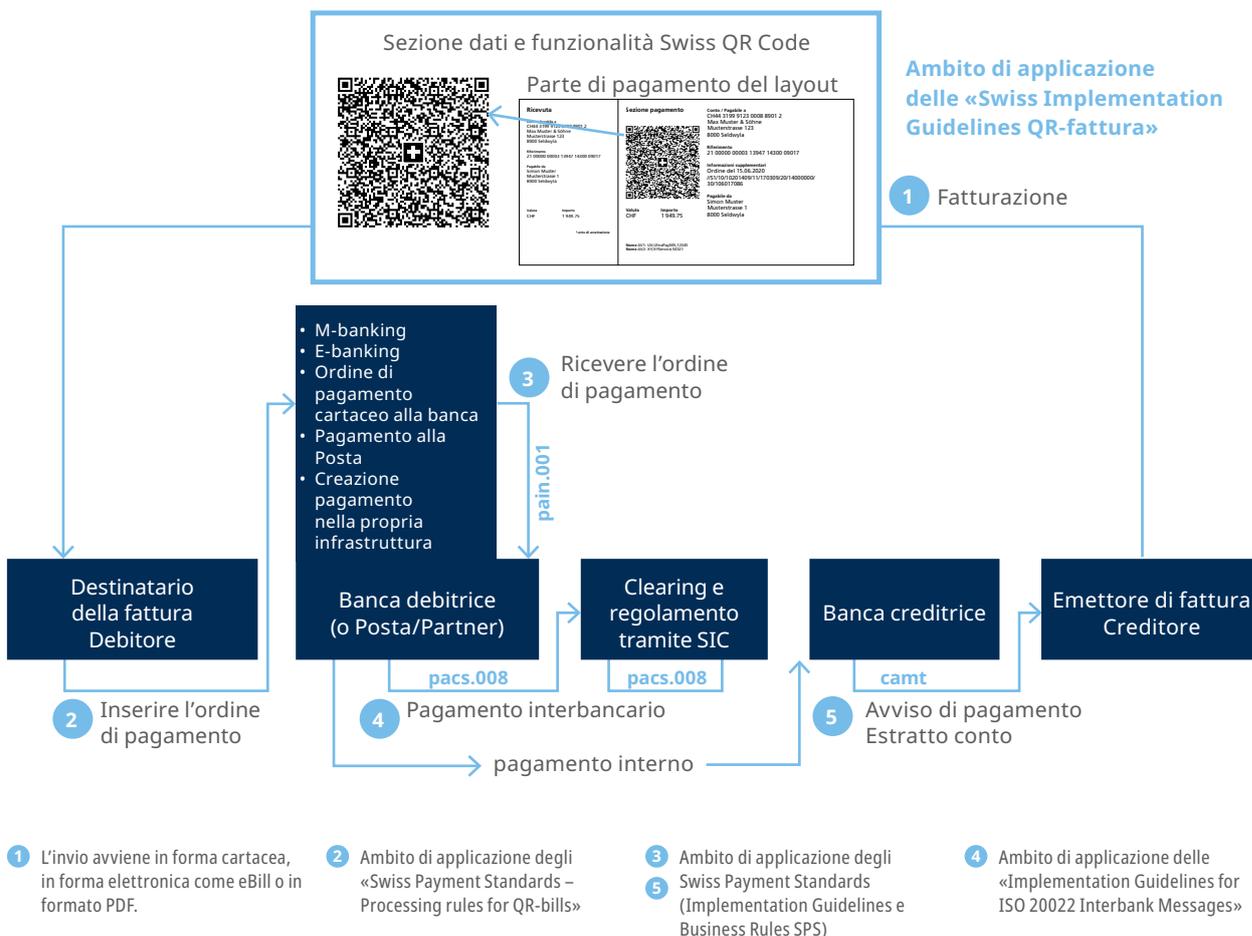


Figura 1: Processo di base del traffico dei pagamenti svizzero

Questo processo di base ha lo scopo di favorire la comprensione degli elementi fondamentali e non intende fornire una rappresentazione esaustiva di tutte le possibili costellazioni. Esistono anche altri casi applicativi (ad esempio il pagatore non coincide con il debitore o il debitore non è noto al momento dell'emissione). Detti casi non vengono esaminati in questa sede.

Il processo di base comprende i seguenti passi: l'emittente genera una QR-fattura composta da una sezione pagamento e di una ricevuta e la invia al destinatario. L'invio avviene in genere in forma cartacea, in forma elettronica come eBill o in formato PDF. Il destinatario della fattura (che in questo caso è anche il debitore) può effettuare il pagamento tramite diversi canali, ad esempio:

- m-banking
- e-banking
- ordine di pagamento cartaceo all'istituto finanziario
- pagamento allo sportello postale (filiali e filiali con partner)
- registrazione ordine di pagamento nella propria infrastruttura (ad es. software ERP)

Per la compilazione si possono utilizzare i dati contenuti nel QR Code: non è più necessario inserire i dati manualmente. In alternativa è comunque possibile anche l'inserimento manuale, sulla base di dati di testo.

Oltre ai documenti di riferimento elencati al capitolo 1.2, che contengono le specifiche obbligatorie per la QR-fattura, sono disponibili i seguenti strumenti di supporto:

- Style Guide QR-fattura (sintesi dei requisiti di forma estratti dalle Implementation Guidelines per la QR-fattura)
- elementi grafici (segni di delimitazione degli angoli, croce elvetica)
- misure per la prevenzione degli errori
- modelli per la comunicazione con i clienti

La documentazione è disponibile su www.PaymentStandards.CH.

2.2.1 Aspetto e formato della QR-fattura

La QR-fattura può essere inviata in forma cartacea, in forma elettronica come eBill o in formato PDF. La sezione pagamento con la ricevuta può essere collocata sulla parte inferiore o stampata su un foglio allegato a parte. In quest'ultimo caso su un foglio si collocano due copie della sezione pagamento.



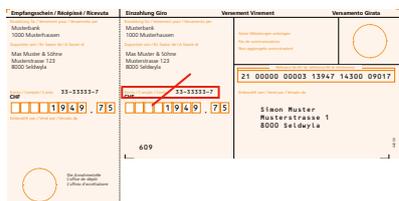
Figura 2: Raffigurazione schematica di una QR-fattura con sezione pagamento/ricevuta integrata e con allegato a parte su cui sono disposte due sezioni pagamento/ricevute

2.2.2 Le tre varianti della QR-fattura

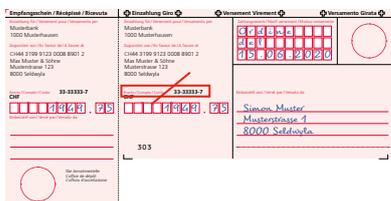
La QR-fattura è disponibile in tre varianti:

- QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR (sostituisce la polizza PVR arancione)
- QR-fattura con QR-IBAN e senza riferimento QR (sostituisce la polizza PV rossa)
- QR-fattura con IBAN e Creditor Reference (nuova)

Polizza di versamento arancione con numero di riferimento (PV/PVR)



Polizza di versamento rossa (PV)



QR-fattura con QR-IBAN + riferimento QR



QR-fattura con IBAN senza riferimento



QR-fattura con IBAN + Creditor Reference (ISO 11649) **NUOVO!**



- Destinatari:
- **Tutte** le aziende
 - **Tutte** le associazioni
 - **Tutte** i privati

- Destinatari:
- Associazioni
 - Clienti privati

- Destinatari:
- **Tutte** le aziende
 - **Tutte** le associazioni
 - **Tutte** i privati

Figura 3: Le tre varianti della QR-fattura

2.2.3 Note su ISO 2022, SWIFT e SEPA

Il traffico dei pagamenti svizzero nel 2018 è stato completamente aggiornato in conformità alla norma ISO 2022. La QR-fattura è stata concepita in modo tale da armonizzarsi in maniera ottimale con le corrispondenti raccomandazioni del settore finanziario (Swiss Payment Standards). Quando la QR-fattura viene utilizzata per un pagamento, ad esempio, al di fuori del sistema SIC, occorre prestare attenzione ad alcuni punti.

SEPA

Una QR-fattura può essere utilizzata per un pagamento SEPA. Occorre ricordare quanto segue:

- La QR-fattura consente di utilizzare il Creditor Reference utilizzato nell'area SEPA (SCOR) in conformità alla norma ISO 11649. L'uso del Creditor Reference, tuttavia, non è una garanzia che la QR-fattura venga saldata con un pagamento SEPA.
- Con la conversione si corre sempre il rischio di un troncamento.

SWIFT

Una QR-fattura può essere convertita in un messaggio MT SWIFT (cfr. tabella mappatura in foglio a parte). Occorre ricordare quanto segue:

- Con la conversione si corre sempre il rischio di un troncamento.
- I messaggi MT SWIFT non prevedono un campo dedicato ai riferimenti, che vengono riportati nel campo «Messaggio non strutturato (Remittance Information)». Questo aspetto può provocare problemi di elaborazione quando si utilizza un QR-IBAN, che deve essere obbligatoriamente inviato con un riferimento QR.
- Le regole per la conversione del Swiss QR Code in un messaggio MT101 e MT103 sono definite in un documento pubblicato nel sito www.PaymentStandards.CH

3 Gruppi di utenti e casi applicativi

Questo capitolo presenta una panoramica dei principali casi applicativi della QR-fattura per l'uso all'interno della Svizzera e del Liechtenstein, dal punto di vista dei vostri clienti, in base ai gruppi di utenti e alle loro esigenze. Esaminando i casi applicativi, gli utilizzatori della QR-fattura potranno individuare i test da effettuare in base alle proprie esigenze e gli esempi rilevanti.

Poiché questo capitolo adotta la prospettiva del cliente finale e non quella degli istituti finanziari, ulteriori delucidazioni sono fornite nel [«Manuale per emittenti e destinatari di fatture»](#).

4 Da PV/PVR a QR-fattura

Questo capitolo illustra come può avvenire il passaggio alla QR-fattura dei casi applicativi odierni basati sulle procedure PV/PVR.

Note preliminari:

- Con la QR-fattura si possono continuare a utilizzare i canali consueti (sportello postale, ordine strutturato alla banca, m-banking e e-banking, ecc.).
- La logica delle commissioni per il pagamento allo sportello postale non cambia: PostFinance continua ad addebitare le commissioni alla banca del beneficiario. A questo fine PostFinance stipula con ciascuna banca interessata un contratto «Commissioni per elaborazione QR-fattura». Ciascuna banca deciderà in autonomia se e in quale forma addebitare a sua volta tali commissioni al cliente.
- Per l'uso della procedura PVR è necessario un contratto di adesione PVR. Dal punto di vista dell'emittente e del destinatario di fatture la QR-fattura in generale può essere utilizzata senza un accordo contrattuale.

4.1 La polizza di versamento arancione diventa QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR

Il numero di riferimento della polizza PVR può (ma non deve necessariamente) essere ancora usato come riferimento QR. In questo caso deve essere obbligatoriamente usato il QR-IBAN. I numeri di conto proprietari (ad es. i numeri di conti postali) non possono più essere utilizzati; devono essere stampati in formato QR-IBAN.

Non è quindi più obbligatorio l'uso di un numero aderente PVR. Per evitare errori di elaborazione per la fase di coesistenza di PVR e QR-fattura si consiglia comunque di utilizzare il riferimento PVR (se presente) come riferimento QR.

Polizza di versamento arancione con numero di riferimento (PV/PVR)

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF 1 9 4 9 . 7 5 Einbezahlt von / Versé par / Versato da Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF 1 9 4 9 . 7 5 609	Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017 Einbezahlt von / Versé par / Versato da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla	

Importanti variazioni:

- 1 Non si usa più il numero aderente PVR → il cliente riceve un QR-IBAN
- 2 Si possono combinare messaggi e numeri di riferimento

QR-fattura con QR-IBAN + riferimento QR

Ricevuta	Sezione pagamento
Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017 Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla Valuta CHF Importo 1 949.75 Punto di accettazione	Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017 Informazioni supplementari Ordine del 15.06.2020 7/5/17/10/10201409/11/17/0309/20/14000000/ 30/106017086 Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla Valuta CHF Importo 1 949.75 Nome AV1: UV;UltraPay005;12345 Nome AV2: XY;XYService;54321

L'importo e i dati del debitore si possono ancora inserire a mano.

Figura 4: La PVR arancione diventa QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR

4.2 La polizza di versamento rossa diventa QR-fattura con IBAN

La QR-fattura nella variante «senza riferimento» sostituisce 1:1 la polizza di versamento rossa.

Polizza di versamento rossa (PV)

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF [][][][][] 1949 . 75 Einbezahlt von / Versé par / Versato da Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF [][][][][] 1949 . 75 303	Zahlungsweg / Modalità versamenti / Modalità versamenti Ordine def 15.06.2020 Einbezahlt von / Versé par / Versato da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla	

QR-fattura con IBAN senza riferimento

Ricevuta	Sezione pagamento
Conto / Pagabile a CH52 0483 5012 3456 7100 0 Fondazione mondo migliore Casella postale 3001 Berna Pagabile da (nome/indirizzo) Valuta CHF Importo CHF Punto di accettazione	Conto / Pagabile a CH52 0483 5012 3456 7100 0 Fondazione mondo migliore Casella postale 3001 Berna Pagabile da (nome/indirizzo) Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla Valuta CHF Importo CHF 300.00

L'importo e i dati del debitore si possono ancora inserire a mano.

Figura 5: La PV rossa diventa QR-fattura con IBAN senza riferimento

Importanti variazioni:

- 1 Non si usa più il numero di conto postale della banca → in futuro basterà l'IBAN
- 2 Eventuali messaggi non si potranno più aggiungere a mano* → ma si potranno inserire in fase di generazione della fattura e stampare

* Decisione della piazza finanziaria svizzera (→ coerente digitalizzazione delle procedure di pagamento)

4.3 Standard svizzero per sezioni pagamento con riferimento

Utilizzo precedente:

- Creazione di fatture in CHF e EUR in Svizzera.
- Dopo la ricezione del pagamento il numero di riferimento viene messo a disposizione per individuare i crediti in sospeso.
- Il numero di riferimento consente di identificare in modo affidabile il debitore.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF 1 949 . 75 Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF 1 949 . 75</p> <p>609</p>	<p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni</p> <p>Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>442.06</p>	

Figura 6: Esempio di polizza di versamento bancario con numero di riferimento (PVBR)

Utilizzo con QR-fattura:

- È possibile creare fatture in CHF e EUR.
- Oltre al riferimento QR si può utilizzare il campo «Informazioni supplementari» per informazioni non strutturate o informazioni per la fatturazione.
- La QR-fattura consente di usare procedure di pagamento alternative (ad es. eBill)
- Dopo la ricezione del pagamento il numero di riferimento viene messo a disposizione dell'emittente di fatture per individuare i crediti in sospeso.
- Tramite il numero di riferimento e/o le informazioni sul pagatore/debitore finale è possibile identificare il pagatore/debitore finale in modo univoco.

Ricevuta	Sezione pagamento
<p>Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>Valuta Importo CHF 1 949.75</p> <p>Punto di accettazione</p>	<p>Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Informazioni supplementari Ordine del 15.06.2020 //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>Valuta Importo CHF 1 949.75</p> <p>Nome AV1: UV;UltraPay005;12345 Nome AV2: XY;XYService;54321</p>

Figura 7: Esempio di sezione pagamento con riferimento QR e informazioni supplementari

4.4 Standard per sezione pagamento con Creditor Reference (ISO 11649)

Utilizzo precedente:

Il Creditor Reference in conformità alla norma ISO 11649 non può essere utilizzato per l'emissione di fatture con polizza di versamento arancione (PVR) o rossa (PV).

Utilizzo con QR-fattura:

È possibile creare fatture in CHF e EUR. Oltre al Creditor Reference (SCOR) si può utilizzare opzionalmente il campo «Informazioni supplementari» per informazioni non strutturate o informazioni per la fatturazione.

Dopo la ricezione del pagamento il numero di riferimento viene messo a disposizione dell'emittente di fatture per individuare i crediti in sospeso. Tramite le informazioni sul pagatore/debitore finale è possibile identificare il pagatore/debitore finale in modo univoco.

<p>Ricevuta</p> <p>Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento RF18 5390 0754 7034</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table> <tr> <td>Valuta</td> <td>Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Punto di accettazione</p>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75	<p>Sezione pagamento</p>  <table> <tr> <td>Valuta</td> <td>Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table> <p>Name AV1: UV;UltraPay005;12345 Name AV2: XY;XYService;54321</p>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75	<p>Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento RF18 5390 0754 7034</p> <p>Informazioni supplementari //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086/31/210122</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>
Valuta	Importo									
CHF	1 949.75									
Valuta	Importo									
CHF	1 949.75									

Figura 8: Esempio di sezione pagamento con Creditor Reference e informazioni supplementari

4.6 Uso di riferimenti, motivo versamento e informazioni supplementari

Utilizzo precedente:

Nella polizza di versamento rossa (PV) il campo «Motivo versamento» può essere usato per lo scambio di informazioni (tra emittente di fatture e debitore).

Nella polizza di versamento arancione (PVR) il numero di riferimento a 27 cifre può essere utilizzato per l'emissione della fattura e la verifica dei crediti in sospeso.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	⊕ Einzahlung Giro ⊕	⊕ Versement Virement ⊕	⊕ Versamento Girata ⊕
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF □ □ □ □ 1 9 4 9 . 7 5 Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF □ □ □ □ 1 9 4 9 . 7 5</p> <p>303</p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento Ordine del 15.06.2020</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>	

Figura 11: Esempio PV con messaggio

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF □ □ □ □ 1 9 4 9 . 7 5 Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Musterbank 1000 Musterhausen</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF □ □ □ □ 1 9 4 9 . 7 5</p> <p>609</p>	<p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni</p> <p>Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>	

Figura 12: Esempio PVR con numero di riferimento

Utilizzo con QR-fattura:

Riferimenti

Per i pagamenti con riferimento strutturato si possono utilizzare le due seguenti modalità:

- riferimento QR (sostituisce 1:1 il numero di riferimento PVR)
- Creditor Reference in conformità alla norma ISO 11649

Informazioni supplementari

L'elemento «Informazioni supplementari», costituito da «**Messaggio non strutturato**» e «**Informazioni per la fatturazione**», può essere utilizzato in tutte le varianti di QR-fattura – in una QR-fattura, pertanto, si possono combinare messaggi e numeri di riferimento.

Le informazioni non strutturate si possono utilizzare per indicare il motivo del pagamento o informazioni integrative per pagamenti con riferimento strutturato. Il debitore non può più aggiungere messaggi a mano, che non possono essere elaborate con mezzi digitali e vanificherebbero gli sforzi di miglioramento dell'automatizzazione. Le informazioni di fatturazione contengono informazioni codificate per la registrazione contabile automatizzata del pagamento presso il destinatario della fattura. I dati non vengono inoltrati con il pagamento.

<p>Ricevuta</p> <p>Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Valuta</td> <td style="width: 50%;">Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Punto di accettazione</p>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75	<p>Sezione pagamento</p>  <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Valuta</td> <td style="width: 50%;">Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table> <p>Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Informazioni supplementari Ordine del 15.06.2020 //S1/10/10201409/11/170309/20/14000000/ 30/106017086</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>Nome AV1: UV;UltraPay005;12345 Nome AV2: XY;XYService;54321</p>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75
Valuta	Importo								
CHF	1 949.75								
Valuta	Importo								
CHF	1 949.75								

Figura 13: Esempio di sezione pagamento con riferimento QR e informazioni supplementari

4.8 Integrazioni manoscritte da parte dell'emittente di fatture

Utilizzo precedente:

Gli emittenti di fatture che utilizzano le polizze di versamento rosse prestampate possono inserire manualmente nel campo «Motivo versamento» delle integrazioni, ad esempio un numero fattura.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	⊕ Einzahlung Giro ⊕	⊕ Versement Virement ⊕	⊕ Versamento Girata ⊕
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1949 . <input type="text"/> <input type="text"/> 75 Einbezahlt von / Versé par / Versato da <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1949 . <input type="text"/> <input type="text"/> 75 105	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento <div style="border: 2px solid red; padding: 2px; display: inline-block;">Fattura no. 408</div> Einbezahlt von / Versé par / Versato da <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	 44102

Figura 16: Esempio polizza di versamento (PV) con messaggio integrato a posteriori

Utilizzo con QR-fattura:

Nella QR-fattura non è consentito aggiungere messaggi manoscritti (nel campo «Informazioni supplementari»). Le informazioni integrative devono essere prestampate e integrate nella sezione dati del Swiss QR Code. Le sezioni pagamento con messaggi prestampati, ad esempio numeri fattura, possono essere acquistate presso l'istituto finanziario in cui è domiciliato il conto o stampate dall'utente, a seconda dell'offerta scelta.

È tuttavia possibile registrare/modificare i messaggi se la registrazione dell'ordine avviene tramite un canale elettronico. In questo caso le informazioni sono disponibili in formato digitale e possono essere elaborate in maniera automatizzata.

Ricevuta Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Pagabile da (nome/indirizzo) <input type="text"/> <input type="text"/> <table border="0"> <tr> <td>Valuta</td> <td>Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Punto di accettazione</p>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75	Sezione pagamento Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla Informazioni aggiuntive Fattura no. 408 Pagabile da (nome/indirizzo) <input type="text"/> <input type="text"/> <table border="0"> <tr> <td>Valuta</td> <td>Importo</td> </tr> <tr> <td>CHF</td> <td>1 949.75</td> </tr> </table>	Valuta	Importo	CHF	1 949.75
Valuta	Importo								
CHF	1 949.75								
Valuta	Importo								
CHF	1 949.75								

Figura 17: Esempio QR-fattura con messaggio

4.11 Fattura «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»

Utilizzo precedente:

In determinati casi le polizze di versamento rosse vengono utilizzate solo come avviso e non possono essere utilizzate per il pagamento.

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF</p> <p>X X X X X X X X X X . X X</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Konto / Compte / Conto 33-33333-7 CHF</p> <p>X X X X X X X X X X . X X</p> <p>609</p>	<p>NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO</p> <p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni</p> <p>Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p>Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>	

Figura 22: Esempio PVR «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»

Utilizzo con QR-fattura:

Questo caso applicativo si può realizzare anche con la QR-fattura. Oltre a inserire nel campo dei messaggi la nota «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO» occorre indicare l'importo di CHF/EUR 0.00. Tramite l'indicazione dell'importo si garantisce che nel caso di conversione in eBill («Procedura alternativa») non venga effettuato alcun pagamento e il cliente eBill riceva semplicemente un avviso.

Le specifiche per la creazione delle corrispondenti QR-fatture sono definite in un documento pubblicato nel sito www.PaymentStandards.CH.

Ricevuta	Sezione pagamento	Conto / Pagabile a
<p>Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p> <p>Valuta Importo CHF 0.00</p> <p>Punto di accettazione</p>	 <p>Valuta Importo CHF 0.00</p>	<p>CH44 3199 9123 0008 8901 2 Max Muster & Söhne Musterstrasse 123 8000 Seldwyla</p> <p>Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017</p> <p>Informazioni aggiuntive NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO</p> <p>Pagabile da Simon Muster Musterstrasse 1 8000 Seldwyla</p>

Figura 23: Esempio QR-fattura «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»

5 Check list campi d'azione

Questo capitolo presenta in sintesi le attività da considerare per una efficace introduzione della QR-fattura.

5.1 Concetti di base

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Contratti	Stipulare un contratto con PostFinance per le commissioni allo sportello	<ul style="list-style-type: none"> • Contratto «Commissioni per elaborazione QR-fattura» per l'elaborazione delle sezioni pagamento allo sportello, incluso l'addebito di commissioni in base al listino prezzi di PostFinance
	Adattare gli accordi contrattuali con i clienti	<ul style="list-style-type: none"> • Condizioni Generali di contratto, condizioni per il traffico dei pagamenti o accordi sui prodotti
Assistenza ai clienti	Adeguare il concetto di assistenza	<ul style="list-style-type: none"> • 1°, 2° e 3° livello (richieste telefoniche e online)
Documentazione	Creare documentazione sul prodotto	<ul style="list-style-type: none"> • Manuali interni • Informazioni per i clienti
Moduli	Adeguare il processo per il conferimento di ordini di pagamento strutturati	<ul style="list-style-type: none"> • Ordini di pagamento strutturati
	Adeguare il modulo di ordinazione	<ul style="list-style-type: none"> • Moduli per sezioni pagamento prestampati

Tabella 3: Check list «Concetti di base»

5.2 Azioni da intraprendere per i clienti emittenti di fatture

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Determinazione dell'offerta prodotti per la QR-fattura	Creazione di QR-fatture con sezione pagamento integrata	<ul style="list-style-type: none"> • Creazione da parte del cliente con sviluppo autonomo • Creazione da parte del cliente con software standard • Creazione tramite piattaforme bancarie, come ad esempio e-banking • Creazione tramite piattaforme di fornitori terzi
	Versioni per l'emissione di sezioni pagamento prestampate	<ul style="list-style-type: none"> • Sezione pagamento con QR-IBAN e riferimento QR • Sezione pagamento con IBAN e Creditor Reference • Sezione pagamento con IBAN, senza riferimento
	Acquisizione/adeguamento canale di ordinazione (QR-fattura/ sezione pagamento)	<ul style="list-style-type: none"> • Ordinazione: online/al telefono/per iscritto/di persona • Self-service: online
	Stampa modulo	<ul style="list-style-type: none"> • Omologazione/test operativo delle sezioni pagamento
	Adeguamento della modalità di registrazione contabile dei pagamenti in entrata	<ul style="list-style-type: none"> • Transazione singola • Transazione collettiva
	Offerta di una frequenza di registrazione contabile dei pagamenti in entrata (in particolare con la possibilità di transazioni collettive)	<ul style="list-style-type: none"> • 1 volta al giorno • Più volte al giorno
	Reportistica per clienti, canali	<ul style="list-style-type: none"> • Carta • Formato elettronico
	Formato cartaceo	<ul style="list-style-type: none"> • Visualizzazione accrediti con dettagli • Visualizzazione accrediti collettiva per transazioni singole • Visualizzazione accrediti collettiva per transazioni collettive con dettagli • Visualizzazione accrediti collettiva per transazioni collettive senza dettagli • Estratto conto (testo contabilizzazione)

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Determinazione dell'offerta prodotti per la QR-fattura	Formato elettronico	<ul style="list-style-type: none"> • camt.053 • camt.054 PVR • camt.054 • MT940 • EBICS
	Frequenza reporting	<ul style="list-style-type: none"> • continua o da 1 a n al giorno
Contratti/condizioni di adesione	Determinare le condizioni di adesione	<ul style="list-style-type: none"> • Uso/attribuzione del QR-IBAN
Prezzi	Offerta della banca	<ul style="list-style-type: none"> • Prezzo di sezioni pagamento prestampate • Prezzo di ingresso
Migrazione emittenti di fatture	Migrazione di clienti esterni con le seguenti esigenze: <ul style="list-style-type: none"> • stampa con software standard • PVR arancione prestampata • PV rossa prestampata Migrazione di clienti interni con le seguenti esigenze: <ul style="list-style-type: none"> • Previdenza 3° pilastro • Ipoteche 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulenza eBill come alternativa • Calcolo/attribuzione QR-IBAN • Passaggio di PVR arancione a sezione pagamento con riferimento • Passaggio da PV rossa a sezione pagamento con messaggio • Rendiconti su carta (nuovi o adattati) • Passaggio a messaggi camt
Comunicazione/informazioni per il cliente	Creare e pubblicare la documentazione	<ul style="list-style-type: none"> • Informazioni sul prodotto • Istruzioni sul prodotto • Accordi sul prodotto, Condizioni generali di contratto • Raccolta di risposte alle domande frequenti (FAQ) • Raccomandazioni per clienti aziendali con soluzioni IT • Specifiche peculiari della banca per clienti con soluzioni IT • Utilizzare specifiche e schede informative di SIX sulla QR-fattura (ad es. Implementation Guidelines QR-fattura) • Utilizzare strumenti di supporto forniti da SIX per la QR-fattura (ad es. modello di comunicazione «Allegato per fatture»)

Tabella 4: Check list «Cliente emittente di fatture»

5.3 Azioni da intraprendere per i clienti destinatari di fatture

A partire dal giorno di introduzione (30 giugno 2020) i vostri clienti devono aspettarsi di ricevere QR-fatture dai fornitori ed essere in grado di saldarle.

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Registrazione ordini di pagamento	Offrire soluzioni software per ordini elettronici singoli o permanenti	<ul style="list-style-type: none"> • Gateway Solutions • e-banking • m-banking • SWIFT-Net Services • EBICS • eBill
	Offrire soluzioni software per ordini cartacei singoli o permanenti	<ul style="list-style-type: none"> • ordine di pagamento non strutturato • ordine di pagamento strutturato
Garantire comunicazione/informazione	Creare e pubblicare la documentazione	<ul style="list-style-type: none"> • Raccolta di risposte alle domande frequenti (FAQ) • Specifiche peculiari della banca per clienti con soluzioni IT • Utilizzare specifiche e schede informative di SIX sulla QR-fattura (ad es. Implementation Guidelines QR-fattura) • Utilizzare strumenti di supporto forniti da SIX per la QR-fattura (ad es. modello di comunicazione «Allegato per fatture»)

Tabella 5: Check list «Cliente destinatario di fatture»

5.4 Adeguamento di applicazioni e sistemi

Campo d'azione	Azioni da intraprendere
Dati principali	<ul style="list-style-type: none"> • Generazione del QR-IBAN sulla base dei dati principali • Gestione di record di dati per QR-IBAN • Associazione del QR-IBAN al conto del cliente • Associazione del QR-IBAN all'attività corrispondente
Ordinazione di moduli	<ul style="list-style-type: none"> • Maschera di registrazione per l'ordinazione di sezioni pagamento • Stampa di sezioni pagamento in conformità alle Linee guida svizzere per la QR-fattura
Desktop vendite (registrazione manuale da parte di unità del front office o Operation)	<ul style="list-style-type: none"> • Allestimento di maschere di registrazione per la registrazione manuale di sezioni pagamento • Messa a disposizione di lettori (analoghi agli attuali lettori per PVR) • Elaborazione di sezioni pagamento con riferimento e sezioni pagamento con messaggio non strutturato • Processi e dati senza soluzione di continuità
M-banking e e-banking	<ul style="list-style-type: none"> • Riconoscimento, convalida ed estrazione dei dati del Swiss QR Code tramite scansione • Allestimento di maschere per la registrazione manuale • Garantire l'adeguamento di modelli per il pagamento e banche dati dei beneficiari finali • Adeguamento della reportistica per il cliente • Trasmissione di tutte le informazioni rilevanti e dei dati contenuti nel Swiss QR Code alla banca del beneficiario • Conferma beneficiario
Filtro sanzioni	<p>Verifica dei seguenti campi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debtor • Ultimate Debtor • Creditor • Ultimate Creditor (Future Use) • Messaggio non strutturato
Software per emittenti di fatture interni	Stampa di QR-fatture in conformità alle Linee guida svizzere per la QR-fattura
Software per pagatori interni	<ul style="list-style-type: none"> • Lettori in grado di leggere il Swiss QR Code • Allestimento di maschere per la registrazione manuale di sezioni pagamento con riferimento e sezioni pagamento con messaggio non strutturato
Gateways mercato	<ul style="list-style-type: none"> • Intermediazione messaggio SIC entrata e uscita • Intermediazione messaggio euroSIC entrata e uscita • Intermediazione messaggio SWIFT entrata e uscita
Reportistica per clienti	<ul style="list-style-type: none"> • Generazione camt.054 per QR-IBAN con riferimento • Generazione camt.054 per QR-IBAN con riferimento e polizze di versamento arancioni • Generazione camt.054 per IBAN con riferimento/senza riferimento o misti • Generazione camt.* per addebito • Stampa e invio di visualizzazioni cartacee • Transazione singola con messaggio non strutturato • Transazione collettiva con messaggio non strutturato • Visualizzazione accrediti collettiva – transazioni singole – con dettagli • Visualizzazione accrediti collettiva – transazioni collettive – con dettagli • Visualizzazione accrediti collettiva – transazioni collettive – senza dettagli • Estratto conto (testo contabilizzazione) • EBICS • SWIFT
Sistema di archiviazione	<ul style="list-style-type: none"> • Adeguamento di metadati • Archiviazione di nuovi dati

Tabella 6: Check list «Applicazioni e sistemi»

5.5 Preparazione ed esecuzione di test

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Emissione fattura	Stampa di QR- fatture	<ul style="list-style-type: none"> QR-fattura con una sezione pagamento integrata in una QR-fattura cartacea QR-fattura in allegato a una QR-fattura cartacea
	Stampa di sezioni pagamento	<ul style="list-style-type: none"> Stampa con software standard su carta perforata Stampa con applicazione interna dell'istituto finanziario
Ordini di pagamento su carta	Scansione (autonoma o da parte di terzi)	<ul style="list-style-type: none"> Lettura del Swiss QR Code in conformità alla regole di elaborazione della QR-fattura Raffronto dei dati della scansione del Swiss QR Code con il testo in chiaro in conformità alle regole di elaborazione della QR-fattura (versione integrale)
	Post-elaborazione manuale	<ul style="list-style-type: none"> Post-elaborazione manuale in conformità alle regole di elaborazione della QR-fattura
Ordini di pagamento elettronici	Scansione (autonoma o da parte di terzi)	<ul style="list-style-type: none"> Lettura del Swiss QR Code in conformità alla regole di elaborazione della QR-fattura Raffronto dei dati della scansione del Swiss QR Code con il testo in chiaro in conformità alle Business Rules per la QR-fattura
	Post-elaborazione manuale	<ul style="list-style-type: none"> Post-elaborazione manuale in conformità alle Business Rules per la QR-fattura
	Mapping & Upload (pain.001)	<ul style="list-style-type: none"> e-banking Payment Connectivity Services
Piattaforma di prova ISO della banca	Simulazione di comunicazioni banca-cliente	Tipi messaggi: <ul style="list-style-type: none"> camt.052 camt.053 camt.054
		Elementi in entrata con riferimento QR (già riferimento PVR): <ul style="list-style-type: none"> transazione singola con riferimento QR transazione singola con riferimento QR con informazioni supplementari transazione collettiva con riferimento QR transazione collettiva con riferimento QR con informazioni supplementari
		Elementi in entrata con messaggio non strutturato: <ul style="list-style-type: none"> transazione singola con messaggio non strutturato transazione collettiva con messaggio non strutturato Transazioni singole e collettive da pagamenti di QR-fatture con camt.*

Tabella 7: Check list «Applicazioni e sistemi»

5.6 Attività nell'ambito della fase di transizione

Campo d'azione	Azioni da intraprendere
Durata	<ul style="list-style-type: none"> Definire la data di inizio di emissione di QR-fatture Definire la data di sospensione dell'emissione di polizze di versamento arancioni e rosse (dopo la comunicazione della sospensione dell'uso delle polizze da parte di PostFinance)
Elaborazione parallela	A partire dall'introduzione sul mercato della QR-fattura deve essere possibile elaborare parallelamente la sezione pagamento con Swiss QR Code e le polizze di versamento arancioni e rosse
Avviso	<ul style="list-style-type: none"> Data di inizio avvisi con camt.054 Avviso di PVR arancione con camt.054 o sezione pagamento con riferimento con camt.054 Data di sospensione registrazione accredito PVR tipo 3 (file V11) Data di sospensione VEA-I

Tabella 8: Check list «Fase di transizione»

5.7 Corsi di formazione

Campo d'azione	Azioni da intraprendere	Varianti
Tematiche	Trasmettere i concetti di base della QR-fattura	<ul style="list-style-type: none"> • Cosa cambia in concreto? • Quali sono le novità? • Chi è interessato?
	Presentare i vantaggi della QR-fattura	<ul style="list-style-type: none"> • Per emittenti di fatture • Per destinatari di fatture
	Le sfide della migrazione	<ul style="list-style-type: none"> • Per i clienti emittenti di fatture (tra cui anche gli use cases non più contemplati) • Per i clienti destinatari di fatture • Per l'istituto finanziario (supporto per possibili soluzioni temporanee alternative)
	Strutturare la formazione e i corsi	<ul style="list-style-type: none"> • Esigenze di formazione • Struttura di offerta formativa e corsi • Piano formativo e piano dei corsi • Modalità di erogazione di offerta formativa e corsi • Attestati e controlli
	Strumenti di supporto	<ul style="list-style-type: none"> • Quali strumenti di supporto hanno a disposizione gli interessati? • Check list per offerta formativa e corsi
	Definire i contenuti	<ul style="list-style-type: none"> • Chiarire l'entità dell'offerta formativa • Individuare le esigenze di formazione • Determinare la modalità di erogazione • Preparare i materiali didattici
Esigenze di formazione e corsi per gli stakeholder interni	Unità di vendita/unità front office/unità di supporto	<ul style="list-style-type: none"> • Formazione e corsi per i consulenti clientela • Risposte alle domande dei clienti/FAQ • Redazione di lettere alla clientela • Redazione di documentazione per gli incontri con i clienti • Ordinazione di moduli
	Back-office/Operations	<ul style="list-style-type: none"> • Formazione e corsi per il personale del back-office • Migrazione dei clienti che stampano autonomamente le PVR • Contratti/condizioni di adesione per QR-fattura • Supporto per consulenti clientela e clienti • Adeguamento delle descrizioni dei processi • Adeguamento delle istruzioni di lavoro • Adeguamento dei manuali
Strumenti didattici e di supporto	Predisporre i materiali didattici	<ul style="list-style-type: none"> • Modulo 1: Conoscenze di base QR-fattura • Modulo 1+n: Conoscenze avanzate QR-fattura
	Predisporre gli strumenti di supporto	<ul style="list-style-type: none"> • Strumenti di supporto e istruzioni forniti da SIX sul sito www.PaymentStandards.CH

Tabella 9: Check list «Corsi di formazione»

6 Casi di test nelle varie fasi del processo

I test descritti in questo capitolo si orientano alle varie fasi del processo del traffico dei pagamenti svizzero come illustrato al capitolo 2.2. Si considera inoltre la situazione in cui la contabilità debitori/creditori è supportata da una soluzione IT. Nella descrizione dei casi test vengono considerate in questo documento solo le tematiche rilevanti per i destinatari del presente manuale. Le altre tematiche (indicate in carattere corsivo grigio) sono trattate nella versione dedicata agli emittenti e ai destinatari di fatture. La struttura è identica per consentire il raffronto tra i due documenti. Le sezioni di questa parte del manuale sono strutturati come segue:

Cap.	Fase del processo	Oggetto del test	Stakeholder interessati
6.1	Apertura posizione debitore	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza una soluzione software viene aperta una nuova posizione, dalla quale – nella maggior parte dei casi, a seconda delle funzionalità previste – viene contestualmente avviata la creazione di una QR-fattura 	<ul style="list-style-type: none"> Emittente di fatture Partner per il software
6.2	Creazione di una QR-fattura o di una sezione pagamento	<ul style="list-style-type: none"> Posizionamento della sezione pagamento nella QR-fattura Rispetto dei requisiti di forma per Swiss QR Code, sezione pagamento e ricevuta Rispetto dei requisiti dello schema dei dati per Swiss QR Code, sezione pagamento e ricevuta Corrispondenza dei dati contenuti nel Swiss QR Code con il testo in chiaro Corrispondenza dei dati tra posizioni debitori e QR-fattura (in particolare riferimento) 	<ul style="list-style-type: none"> Emittente di fatture Partner per il software Fornitore di servizi (ad es. fornitore di un tool QR basato su browser o fornitore di servizi finanziari)
6.3	Stampa e invio della QR-fattura in formato cartaceo o in formato PDF	<ul style="list-style-type: none"> Rispetto dei requisiti di forma (dimensioni) Uso di carta preforata Controllo qualità di stampa (buona qualità per la scansione) Incarico a tipografia (standard di stampa XML) Richiesta moduli presso istituto finanziario 	<ul style="list-style-type: none"> Emittente di fatture Tipografia Fornitore di servizi (ad es. partner di rete)
6.4	Apertura posizione creditore	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza una soluzione software il destinatario della fattura apre una nuova posizione 	<ul style="list-style-type: none"> Destinatario della fattura Partner per il software
6.5	Conferimento ordine di pagamento	<ul style="list-style-type: none"> Conferimento ordine di pagamento allo sportello postale Conferimento ordine di pagamento in forma cartacea all'istituto finanziario Registrazione in applicazione m-banking Registrazione in applicazione e-banking Conferimento ordine di pagamento tramite altri canali (ad es. EBICS) Conferimento ordine di pagamento al partner di rete tramite interfaccia 	<ul style="list-style-type: none"> Destinatario della fattura Posta
6.6	Conversione QR-fattura	<ul style="list-style-type: none"> Ricezione da parte del partner di rete tramite interfaccia, conversione in procedura alternativa (ad es. eBill) e invio al fornitore della procedura alternativa Una volta avvenuta la conversione non si tratta più del pagamento di una QR-fattura 	<ul style="list-style-type: none"> Emittente di fatture Partner di rete Altri fornitori di procedure alternative
6.7	Accettazione di ordine di pagamento	<ul style="list-style-type: none"> Scansione e registrazione della QR-fattura allo sportello postale Scansione e registrazione fisica presso la banca (allo sportello o con elaborazione centrale) Ricezione tramite applicazione m-banking della banca di riferimento (su carta o in formato PDF) Ricezione tramite applicazione e-banking della banca di riferimento (su carta o in formato PDF) Ricezione tramite interfaccia elettronica (ad es. software ERP) Esecuzione controlli di compliance Ricezione da parte del partner di rete e inoltro sotto forma di pagamento di QR-fattura (salvo conversione in procedura alternativa) Conversione ordine di pagamento (schema dati QR-fattura in pain.001) Archiviazione dell'ordine 	<ul style="list-style-type: none"> Posta Istituto finanziario del debitore

Kap.	Prozessschritt	Testobjekte	Betroffene Stakeholder
6.8	Settlement In-House o Interbank	<ul style="list-style-type: none"> Pagamento in-house Pagamento interbancario (pacs.008) tramite sistema SIC 	<ul style="list-style-type: none"> Istituto finanziario del debitore SIX Interbank Clearing
6.9	Avviso dell'addebito nel conto del cliente	<ul style="list-style-type: none"> Inoltro completo dei dati al cliente sotto forma di avviso singolo cartaceo o elettronico Inoltro completo dei dati al cliente sotto forma di avviso collettivo cartaceo o elettronico Indicazione dell'addebito nell'estratto conto 	<ul style="list-style-type: none"> Istituto finanziario del debitore
6.10	Chiusura posizione creditore	<ul style="list-style-type: none"> Raffronto contabile automatico in software ERP o altro software tramite numero di riferimento Raffronto contabile manuale, in mancanza di soluzione IT Corretta elaborazione delle informazioni sull'emittente della fattura 	<ul style="list-style-type: none"> Destinatario della fattura Partner per il software
6.11	Ricezione del pagamento	<ul style="list-style-type: none"> Ricezione pacs.008 con IBAN o QR-IBAN Accredito sul conto del cliente (importo corretto, valuta, ulteriori informazioni sul pagamento) Registrazione del singolo ordine di pagamento o registrazione collettiva secondo i criteri standard per ordini collettivi di IG camt 	<ul style="list-style-type: none"> Istituto finanziario del beneficiario
6.12	Avviso dell'accredito sul conto del cliente	<ul style="list-style-type: none"> Inoltro completo dei dati al cliente sotto forma di avviso singolo cartaceo o elettronico Inoltro completo dei dati al cliente sotto forma di avviso collettivo cartaceo o elettronico Indicazione dell'accredito nell'estratto conto 	<ul style="list-style-type: none"> Istituto finanziario del beneficiario
6.13	Chiusura posizione debitore	<ul style="list-style-type: none"> Raffronto contabile automatico in software ERP o altro software tramite numero di riferimento Raffronto contabile manuale, in mancanza di soluzione IT 	<ul style="list-style-type: none"> Emittente di fatture Partner per il software

Tabella 10: Descrizione test nelle varie fasi del processo

Strumenti di supporto:

- Verifica dei requisiti di forma tramite il foglio con griglia (cfr. *Style Guide*, p.24)
- Verifica del Swiss QR Code tramite il [portale di convalida](#)
- Verifica di pain.001 dopo la registrazione dell'ordine di pagamento tramite il [portale di convalida Swiss Payment Standards](#)
- Elenco dei software ERP in grado di elaborare QR-fatture: «[Readiness of software versions in pain.001](#)»

Vi consigliamo di identificare preliminarmente le fasi del processo più rilevanti per voi e gli elementi da verificare per individuare i test da eseguire.

6.1 Apertura posizione debitore

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.2 Creazione di una QR-fattura o di una sezione pagamento

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.3 Stampa e invio della QR-fattura in formato cartaceo o in formato PDF

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.4 Apertura posizione creditore

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.5 Registrazione ordine di pagamento

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.6 Conversione di un ordine di pagamento da parte del partner di rete

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.7 Accettazione di ordine di pagamento

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.7A	Ricezione ordine singolo non strutturato allo sportello bancario	<ul style="list-style-type: none"> Separare sezioni pagamento da QR-fattura e ricevuta Acquisire sezioni pagamento con scanner Convalidare pain.001 nel portale di convalida A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Le sezioni pagamento presentano un margine di separazione netto che consente la scansione automatica Le sezioni pagamento in cui importo e/o debitore sono stati inseriti a mano vengono letti correttamente I dati acquisiti corrispondono al testo in chiaro della sezione pagamento 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7B	Ricezione strutturata di ordine collettivo	<ul style="list-style-type: none"> Acquisire sezioni pagamento con scanner Convalidare pain.001 nel portale di convalida A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Tutte le sezioni pagamento presentano un margine di separazione netto che consente la scansione automatica L'importo totale indicato sul foglio di accompagnamento corrisponde al totale dei moduli scansionati Le sezioni pagamento in cui importo e/o debitore sono stati inseriti a mano vengono letti correttamente I dati acquisiti corrispondono al testo in chiaro della sezione pagamento 	si possono utilizzare tutti gli esempi

>>

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.7C	Pagamenti allo sportello postale	<ul style="list-style-type: none"> • Conferimento dell'ordine di pagamento presso lo sportello postale a favore di un cliente di PostFinance o di un'altra banca • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> • Corretta ricezione dell'ordine di pagamento presso lo sportello postale • Le commissioni per l'operazione allo sportello vengono conteggiate correttamente da PostFinance 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7D	Registrazione pagamento con m-banking	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente scansiona il Swiss QR Code con la fotocamera dello smartphone o altro dispositivo idoneo per acquisire il pagamento nell'applicazione di m-banking • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> • I dati contenuti nel Swiss QR Code vengono letti dall'applicazione della banca e visualizzati correttamente nella GUI • Importo e/o debitore inseriti a mano vengono letti correttamente • I dati acquisiti corrispondono ai dati contenuti nel testo in chiaro della sezione pagamento • Eventuali errori o dati mancanti possono essere corretti/integrati dal cliente • Il cliente ha la possibilità di registrare o modificare un messaggio non strutturato • Il cliente può registrare il pagamento con il comando «Conferma» o eliminarlo con «Annulla» • Il pagamento viene salvato come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente nazionale» (pain.001) 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7E	Registrazione pagamento con e-banking	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente scansiona il Swiss QR Code con un lettore, la fotocamera del PC o un altro dispositivo idoneo per acquisire il pagamento nell'applicazione di e-banking • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> • I dati contenuti nel Swiss QR Code vengono letti dall'applicazione della banca e visualizzati correttamente nella GUI • Importo e/o debitore inseriti a mano vengono letti correttamente • I dati acquisiti corrispondono ai dati contenuti nel testo in chiaro della sezione pagamento • Eventuali errori o dati mancanti possono essere corretti/integrati dal cliente • Il cliente ha la possibilità di registrare o modificare un messaggio non strutturato • Il cliente può registrare il pagamento con il comando «Conferma» o eliminarlo con «Annulla» • Il pagamento viene salvato come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente nazionale» (pain.001) 	si possono utilizzare tutti gli esempi

>>

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.7F	Ordine di pagamento tramite interfaccia ERP	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente registra la QR-fattura nel software ERP e vi trasmette l'ordine tramite l'interfaccia • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> • Il pagamento viene trasmesso come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente nazionale» (pain.001) • I dati acquisiti corrispondono ai dati salvati nel software del cliente 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7G	Ordine di pagamento tramite altre interfacce elettroniche (ad es. EBICS)	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente registra la QR-fattura in EBICS e vi trasmette l'ordine tramite l'interfaccia • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> • Il pagamento viene salvato come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente nazionale» (pain.001) • I dati acquisiti corrispondono ai dati salvati nel software del cliente 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7H	Uso della QR-fattura per pagamenti ricorrenti	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente scansiona il Swiss QR Code con un lettore, la fotocamera dello smartphone o del PC o un altro dispositivo idoneo per acquisire il pagamento nell'applicazione di m-banking o e-banking • Convalidare pain.001 nel portale di convalida • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 • Salvare l'ordine di pagamento come ordine permanente 	<ul style="list-style-type: none"> • Per i risultati dei test cfr. casi di test 6.D e 6.E • Il pagamento può essere salvato come ordine permanente 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.7I	Caso test negativo: registrazione di QR-fattura con QR-IBAN senza riferimento QR	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente scansiona il Swiss QR Code con un lettore, la fotocamera dello smartphone o del PC o un altro dispositivo idoneo per acquisire il pagamento nell'applicazione di m-banking o e-banking • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 punto 6.2.B • Cancellare il riferimento QR 	<ul style="list-style-type: none"> • Messaggio di errore nella maschera di immissione: «Il riferimento QR richiede l'uso di un QR-IBAN (e viceversa).» 	–
6.7J	Caso test negativo: registrazione di QR-fattura con IBAN convenzionale e riferimento QR	<ul style="list-style-type: none"> • Il cliente scansiona il Swiss QR Code con un lettore, la fotocamera dello smartphone o del PC o un altro dispositivo idoneo per acquisire il pagamento nell'applicazione di m-banking o e-banking • A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 punto 6.2.B • Sostituire il QR-IBAN con l'IBAN convenzionale 	<ul style="list-style-type: none"> • Messaggio di errore nella maschera di immissione: «Il riferimento QR richiede l'uso di un QR-IBAN (e viceversa).» 	–

Tabella 11: Casi di test per la ricezione di un ordine di pagamento

6.8 Settlement In-House o Interbank

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.8A	Elaborazione di un pagamento in-house	<ul style="list-style-type: none"> I conti di emittente di fatture e debitore sono domiciliati entrambi presso la vostra banca Addebitare il pagamento sul conto del debitore e accreditarlo sul conto del beneficiario A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> L'importo addebitato corrisponde all'importo accreditato I conti interni per l'elaborazione dell'operazione risultano in pareggio 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.8B	Invio di messaggi tramite sistema SIC	<ul style="list-style-type: none"> Il conto dell'emittente di fatture è domiciliato presso un'altra banca Invio pagamento a SIC e addebito su conto cliente A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Il pagamento viene trasmesso come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente generico» (pacs.008, valore codice CSTPMT) al sistema SIC (risp. euroSIC per fatture in EUR) L'importo del bonifico corrisponde all'importo addebitato sul conto L'indirizzamento alla banca beneficiaria tramite QR-IBAN avviene correttamente (se si utilizza il riferimento QR) 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.8C	Pagamento tramite rete SWIFT	<ul style="list-style-type: none"> Il conto dell'emittente di fatture è domiciliato presso un'altra banca Invio pagamento a rete SWIFT e addebito su conto cliente A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Il pagamento viene convertito in un messaggio MT103 e trasmesso L'importo del bonifico corrisponde all'importo addebitato sul conto 	si possono utilizzare tutti gli esempi

Tabella 12: Casi di test per il settlement (l'istituto finanziario avvia il pagamento)

6.9 Avviso dell'addebito nel conto del cliente

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.9A	Inviare avviso dell'addebito al cliente	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare il pagamento sulla base di una QR-fattura A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> I dati di pagamento sono riportati correttamente nell'avviso al cliente – inclusi dati QR specifici: <ul style="list-style-type: none"> riferimento QR Creditor Reference L'addebito in conto e i dati QR specifici vengono riportati correttamente in tutti i messaggi (camt.052, camt.053, camt.054, MT940, EBICS) 	alle Muster verwendbar

Tabella 13: Casi di test per l'avviso di addebito in conto

6.10 Chiusura posizione creditore

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

6.11 Ricezione pagamento presso istituto finanziario

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.11A	Ricezione di messaggi tramite sistema SIC	<ul style="list-style-type: none"> Il conto del debitore è domiciliato presso un'altra banca Ricezione del pagamento da SIC e accredito sul conto cliente A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Il pagamento perviene come pagamento di tipo 3 «Pagamento cliente generico» (pacs.008, valore codice CSTPMT) al sistema SIC (risp. euroSIC per fatture in EUR) L'importo del bonifico corrisponde all'importo accreditato sul conto 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.11B	Ricezione pagamento tramite rete SWIFT	<ul style="list-style-type: none"> Il conto del debitore è domiciliato presso un'altra banca Ricezione pagamento nella rete SWIFT e accredito su conto cliente A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Il pagamento perviene come pagamento di tipo «MT103» L'importo del bonifico corrisponde all'importo accreditato sul conto Eventuali numeri di riferimento vengono riportati nel campo «Remittance Information» 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.11C	Accredito del pagamento sul conto cliente come transazione singola	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare il pagamento sulla base di una QR-fattura A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Corretta registrazione del pagamento in entrata come transazione singola 	si possono utilizzare tutti gli esempi
6.11D	Accredito del pagamento sul conto cliente come transazione collettiva	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare più pagamenti sulla base di una QR-fattura con lo stesso conto beneficiario A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> Corretta registrazione collettiva secondo i criteri standard per ordini collettivi di IG camt 	si possono utilizzare tutti gli esempi

Tabella 14: Casi di test per il settlement (l'istituto finanziario è beneficiario di un pagamento)

6.12 Avviso dell'accredito sul conto del cliente

N.	Descrizione caso di test	Fasi di test	Risultato atteso	Esempio (Cap. 7)
6.12A	Inviare avviso dell'accredito al cliente	<ul style="list-style-type: none"> Effettuare il pagamento sulla base di una QR-fattura A questo fine si possono utilizzare le sezioni pagamento create al cap. 6.2 	<ul style="list-style-type: none"> I dati di pagamento sono riportati correttamente nell'avviso al cliente – inclusi dati QR specifici: <ul style="list-style-type: none"> – riferimento QR – Creditor Reference + (a seconda della modalità dell'avviso): <ul style="list-style-type: none"> – QR-IBAN – Rechnungsinformationen L'accredito in conto e i dati QR specifici vengono riportati correttamente in tutti i messaggi (camt.052, camt.053, camt.054, MT940, EBICS) 	si possono utilizzare tutti gli esempi

Tabella 15: Casi di test per l'avviso di accredito in conto

6.13 Chiusura posizione debitore

Questo tema non fa parte del presente manuale e viene citato in questa sede solo per la completezza del processo di pagamento. È compreso nel manuale introduttivo per gli emittenti e i destinatari di fatture.

7 Esempi di sezione pagamento

La tabella seguente sintetizza le diverse varianti e possibilità di utilizzo della QR-fattura. I casi con le stesse varianti e caratteristiche sono suddivisi in categorie per consentire l'esecuzione di test strutturati.

La QR-fattura si presenta in tre **varianti** (= primo livello nella matrice sottostante).

1. QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR
2. QR-fattura con IBAN e Creditor Reference
3. QR-fattura con IBAN, senza riferimento

Tutti gli esempi che iniziano con la cifra 1. si presentano nella variante 1, e così via.

Esiste inoltre la possibilità di prevedere due diversi **usi supplementari** (= secondo livello nella matrice sottostante).

1. Informazioni per la fatturazione: no; procedura di pagamento alternativa: no
2. Informazioni per la fatturazione: sì; procedura di pagamento alternativa: sì
3. Informazioni per la fatturazione: no; procedura di pagamento alternativa: sì
4. Informazioni per la fatturazione: sì; procedura di pagamento alternativa: no

E infine le QR-fatture si distinguono per ulteriori **caratteristiche** al terzo livello.

1. Informazioni non strutturate
2. Indicazione debitore
3. Indicazione importo
4. Tipo indirizzo S
5. Tipo indirizzo K

Gli IBAN o QR-IBAN utilizzati negli esempi sono fittizi e quindi non adatti per l'esecuzione di test per i pagamenti interbancari nel sistema SIC. A tal fine occorre definire un proprio IBAN o QR-IBAN e testare il processo end-to-end di concerto con un'altra banca (destinataria). In alternativa potete utilizzare numeri contenenti il vostro IID o QR-IID in modo tale che un pagamento test eseguito tramite il sistema SIC torni al vostro istituto.

N. progress	File esempio n.	Livello 1: varianti			Livello 2: usi supplementari				Livello 3: caratteristiche				
		Riferimento QR	SCOR	Nessun rif.	InfoF: no PrAlt: no	InfoF: sì PrAlt: sì	InfoF: no PrAlt: sì*	InfoF: sì PrAlt: no	Info non str.	Debtor	Importo	Tipo indirizzo S	Tipo indirizzo K
1	1.1.1	x			x				x	x	x	x	
2	1.1.2	x			x								x
3	1.1.3	x			x					x	x	x	
4	1.1.4	x			x				x				x
5	1.2.1	x				x			x	x	x	x	
6	1.2.2	x				x							x
7	1.2.3	x				x				x	x	x	
8	1.2.4	x				x			x				x
9	1.3.1	x					x		x	x	x	x	
10	1.3.2	x					x						x
11	1.3.3	x					x			x	x	x	
12	1.3.4	x					x		x				x
13	1.4.1	x						x	x	x	x	x	
14	1.4.2	x						x					x
15	1.4.3	x						x		x	x	x	
16	1.4.4	x						x	x				x
17	2.1.1		x		x				x	x	x	x	
18	2.1.2		x		x								x
19	2.1.3		x		x					x	x	x	
20	2.1.4		x		x				x				x
21	2.2.1		x			x			x	x	x	x	
22	2.2.2		x			x							x
23	2.2.3		x			x				x	x	x	
24	2.2.4		x			x			x				x
25	2.3.1		x				x		x	x	x	x	
26	2.3.2		x				x						x
27	2.3.3		x				x			x	x	x	
28	2.3.4		x				x		x				x
29	2.4.1		x					x	x	x	x	x	
30	2.4.2		x					x					x
31	2.4.3		x					x		x	x	x	
32	2.4.4		x					x	x				x
33	3.1.1			x	x				x	x	x	x	
34	3.1.2			x	x								x
35	3.1.3			x	x					x	x	x	
36	3.1.4			x	x				x				x
37	3.2.1			x		x			x	x	x	x	
38	3.2.2			x		x							x
39	3.2.3			x		x				x	x	x	
40	3.2.4			x		x			x				x
41	3.3.1			x			x		x	x	x	x	
42	3.3.2			x			x						x
43	3.3.3			x			x			x	x	x	
44	3.3.4			x			x		x				x
45	3.4.1			x				x	x	x	x	x	
46	3.4.2			x				x					x
47	3.4.3			x				x		x	x	x	
48	3.4.4			x				x	x				x

Tabella 16: Panoramica moduli esempio

Legenda

x: Elemento modificabile dell'esempio : Esempio presente nel test set : Esempio non presente nel test set (creare autonomamente se necessario)

*: L'unica procedura alternativa attualmente presente (eBill) deve essere obbligatoriamente combinata con informazioni per la fatturazione, pertanto nel test set non è presente alcun esempio di questa variante.

La creazione di esempi per i casi di test negativi è a cura dell'istituto finanziario.

Appendice: Indice della tabelle e delle figure

Indice della tabelle		
Tabella 1	Documenti di riferimento	3
Tabella 2	Link ai documenti di riferimento in internet	4
Tabella 3	Check list «Concetti di base»	21
Tabella 4	Check list «Cliente emittente di fatture»	21
Tabella 5	Check list «Cliente destinatario di fatture»	22
Tabella 6	Check list «Applicazioni e sistemi»	23
Tabella 7	Check list «Applicazioni e sistemi»	24
Tabella 8	Check list «Fase di transizione»	24
Tabella 9	Check list «Corsi di formazione»	25
Tabella 10	Descrizione test nelle varie fasi del processo	26
Tabella 11	Casi di test per la ricezione di un ordine di pagamento	28
Tabella 12	Casi di test per il settlement (l'istituto finanziario avvia il pagamento)	31
Tabella 13	Casi di test per l'avviso di addebito in conto	31
Tabella 14	Casi di test per il settlement (l'istituto finanziario è beneficiario di un pagamento)	32
Tabella 15	Casi di test per l'avviso di accredito in conto	32
Tabella 16	Panoramica moduli esempio	34

Indice delle figure		
Figura 1	Processo di base del traffico dei pagamenti svizzero	5
Figura 2	Raffigurazione schematica di una QR-fattura con sezione pagamento/ricevuta integrata e con allegato a parte su cui sono disposte 2 sezioni pagamento/ricevute	6
Figura 3	Le tre varianti della QR-fattura	7
Figura 4	La PVR arancione diventa QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR	9
Figura 5	La PV rossa diventa QR-fattura con IBAN senza riferimento	10
Figura 6	Esempio PVBR	11
Figura 7	Esempio di sezione pagamento con riferimento QR e informazioni supplementari	11
Figura 8	Esempio di sezione pagamento con Creditor Reference e informazioni supplementari	12
Figura 9	Esempio PV	13
Figura 10	Esempio sezione pagamento senza riferimento	13
Figura 11	Esempio PV con messaggio	14
Figura 12	Esempio PVR con numero di riferimento	14
Figura 13	Esempio di sezione pagamento con riferimento QR e informazioni supplementari	15
Figura 14	Esempio PV con importo e indirizzo	16
Figura 15	Esempio di sezione pagamento con importo e indirizzo inseriti a mano	16
Figura 16	Esempio PV con messaggio integrato a posteriori	17
Figura 17	Esempio QR-fattura con messaggio	17
Figura 18	Esempio PV con campi a scelta multipla	18
Figura 19	Esempio di richiesta di donazione/posta massiva con più sezioni pagamento	18
Figura 20	Esempio PV per richiesta di donazione/posta massiva	19
Figura 21	Esempio QR-fattura per richiesta di donazione con diverse opzioni di donazione	19
Figura 22	Esempio PVR «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»	20
Figura 23	Esempio QR-fattura «NON UTILIZZARE PER IL PAGAMENTO»	20